



Distr.: General
5 May 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثامنة والخمسون

بون، 5-15 حزيران/يونيه 2023

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمين التنفيذي*⁽¹⁾

أولاً - جدول الأعمال المؤقت⁽²⁾

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
 - (د) الأنشطة المقررة.
- 3- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- 4- استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها**.
- 5- برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف المشار إليه في المقرر 7/م أت-3**.

* قُدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد لها نظراً للحاجة إلى إجراء مشاورات داخلية.

(1) يمكن الاطلاع على قائمة المختصرات في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين جدولي أعمال الدورة 58 لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ موسومة بعلامتين نجميتين.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 6- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ **.
- 7- البحث والرصد المنتظم.
- 8- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس **.
- 9- برنامج العمل المتعلق بمسارات الانتقال العادل المشار إليه في المقرر 1/م أت-4، الفقرات 50-52**.
- 10- العمل المشترك في شرم الشيخ بشأن تنفيذ العمل المناخي في مجال الزراعة والأمن الغذائي **.
- 11- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس **.
- 12- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
- (أ) واجهة بيانات غازات الدفيئة؛
- (ب) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- 13- إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 2/م أت-3.
- 14- قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس والمشار إليها في المقرر 3/م أت-3.
- 15- برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أت-3.
- 16- التعاون مع منظمات دولية أخرى.
- 17- التقرير السنوي المتعلق بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 18- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ **.
- 19- مسائل أخرى.
- 20- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

1- افتتاح الدورة

- 1- سيفتتح رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة)، هاري فرولز (مملكة هولندا)، الدورة 58 لهيئة المشورة يوم الاثنين الموافق 5 حزيران/يونيه 2023.

2- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

2- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعده الأمين التنفيذي، بالاتفاق مع الرئيس، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من الأمين التنفيذي	FCCC/SBSTA/2023/1
https://unfccc.int/event/sbsta-58	معلومات إضافية

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

3- ستُعقد هذه الدورة بالتوازي مع الدورة 58 للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ). وستُنشر في الصفحة الشبكية لهذه الدورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة⁽³⁾. ويُرجى من المندوبين أن يطلعوا على الجدول الزمني العام وعلى البرنامج اليومي الذي يُنشر أثناء الدورة⁽⁴⁾، وأن يرجعوا بانتظام إلى شاشات الدائرة التلفزيونية المغلقة ومنصة المؤتمرات الافتراضية للوقوف على آخر مستجدات الجدول الزمني لأعمال هيئة المشورة. وللاستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت التفاوض وإغلاق الدورة في الموعد المقرر، سيُتروح رؤساء الجلسات، بالتشاور مع الأطراف وبشفافية، نُهجاً لكسب الوقت في تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ⁽⁵⁾. وسيُتروح رئيسا الهيئتين الفرعيتين في هذا السياق آجالاً محددة لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات قصد إتاحتها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

4- وسيصدر رئيس هيئة المشورة ورئيس هيئة التنفيذ، تحت مسؤوليتهما، مذكرة سيناريو مشتركة قبل انعقاد الدورتين يُتروحان فيها نُهجاً وسبيلاً للمضي قدماً بشأن جميع البنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقتين للدورة 58 للهيئتين، فضلاً عن توجيهات بشأن العمل بكفاءة وفعالية وشفافية أثناء الدورة.

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

5- معلومات أساسية: ستنتخب هيئة المشورة نائب رئيسها ومقررها لعام 2023. ويبقى نائب الرئيس والمقرر في منصبيهما إلى حين انتخاب من يخلفهما. والأطراف مدعوة إلى النظر بجدية في ترشيح نساء للمناصب الانتخابية.

6- وعندما تمارس هيئة المشورة مهامها بشأن المسائل المتعلقة ببروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو من أعضاء مكتبها يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية لا تكون، في ذلك الوقت، طرفاً في بروتوكول كيوتو، بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من أحدها. وينطبق ذلك، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على ممارسة هيئة المشورة لمهامها بشأن المسائل المتعلقة باتفاق باريس.

7- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى انتخاب نائب رئيسها ومقررها لعام 2023.

https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership	معلومات إضافية
---	----------------

(3) <https://unfccc.int/event/sbsta-58>

(4) متاح في: <https://unfccc.int/sb58>

(5) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 218-221.

(د) الأنشطة المقررة⁽⁶⁾

'1' الحوار العالمي في إطار برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ

8- قرر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) في دورته 4 عقد حوارين عالميين على الأقل في كل عام كجزء من برنامج العمل، على أن يُعقد أحدهما قبل الدورة العادية الأولى للهيئتين الفرعيتين في السنة، ابتداءً من دورتيهما 58⁽⁷⁾.

9- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى الأمانة أن تنظم، بتوجيه من الرئيسين المشاركين لبرنامج العمل، عمرو أسامة عبد العزيز (مصر) ولولا فاليجو (فرنسا)، اللذين عينهما رئيسا الهيئتين الفرعيتين في آذار/مارس 2023، الحوارات على نحو ييسر التبادل المرکز للأراء والمعلومات والأفكار، فضلاً عن المشاركة النشطة من الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين غير الأطراف والتفاعل بينهم، مع تشجيع الأبطال الرفيعة المستوى على دعم مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف مشاركة فعالة، تعكس هدف برنامج العمل ونطاقه⁽⁸⁾.

10- وبعد النظر في التقارير المقدمة من الأطراف والمراقبين وأصحاب المصلحة الآخرين من غير الأطراف بشأن المواضيع المقترحة للحوارات العالمية⁽⁹⁾، قرر الرئيسان المشاركان لبرنامج العمل أن تركّز الحوارات في عام 2023 على تسريع التحول العادل في مجال الطاقة، بسبل منها تنفيذ السياسات والتدابير ذات النظرة العامة العالمية والتجارب القطرية؛ وتلبية الاحتياجات المالية والتكنولوجية واحتياجات بناء القدرات في هذا المجال، بسبل منها مثلاً التعاون الدولي، بما في ذلك مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف، وتقديم الدعم للبلدان النامية؛ وتعزيز التنمية المستدامة وفهم الآثار الاجتماعية والاقتصادية.

11- ودُعيت الأطراف والمراقبون وغيرهم من أصحاب المصلحة غير الأطراف إلى تقديم آرائهم بشأن الفرص والممارسات الفضلى والحلول القابلة للتنفيذ والتحديات والحواسر ذات الصلة بمواضيع الحوار قبل الحوار العالمي المقرر عقده في الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين بأربعة أسابيع⁽¹⁰⁾.

12- وستنظم الأمانة أيضاً، بتوجيه من الرئيسين المشاركين لبرنامج العمل وبدعم من الأبطال الرفيعة المستوى، حدثاً يركّز على الاستثمار على هامش الحوار العالمي⁽¹¹⁾.

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme>

'2' الأنشطة الأخرى المقررة

13- من المقرر أن تُعقد أيضاً الأنشطة التالية بالاقتران مع هذه الدورة:

(أ) حلقة عمل في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف (انظر الفقرات 21-23 أدناه)؛

(6) تُتاح لمحة عامة عن هذه الأنشطة في: <https://unfccc.int/sb58>.

(7) المقرر 4/م أت-4، الفقرة 8.

(8) المقرر 4/م أت-4، الفقرة 10.

(9) استجابةً للمقرر 4/م أت-4، الفقرة 12.

(10) وفقاً للمقرر 4/م أت-4، الفقرة 14.

(11) وفقاً للمقرر 4/م أت-4، الفقرة 11.

- (ب) الاجتماع الخامس عشر للحوار البحثي (انظر الفقرة 30 أدناه)؛
- (ج) الحوار السنوي المتعلق بالمحيطات وتغير المناخ⁽¹²⁾؛
- (د) حدث خاص مشترك بين هيئة المشورة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ) بشأن النتائج الواردة في التقرير التجميعي لتقرير التقييم السادس لهيئة المناخ⁽¹³⁾ (انظر الفقرة 31 أدناه)؛
- (هـ) حلقة العمل التقنية التي تعقدها هيئة المناخ أثناء الدورة بشأن النتائج المتعلقة بمقاييس الانبعاثات الواردة في تقريرها التقييمي السادس⁽¹⁴⁾؛
- (و) الاجتماع الثالث للحوار التقني في إطار الحصيلة العالمية والتحديث المقدم من اللجنة الرفيعة المستوى للحصيلة العالمية بشأن التقدم المحرز في التخطيط للأحداث الرفيعة المستوى (انظر الفقرتين 33 و34 أدناه)؛
- (ز) الاجتماع التاسع للفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية⁽¹⁵⁾؛
- (ح) حلقتا عمل تدريبيتان لبناء القدرات، كجزء من خطة العمل الثانية لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية⁽¹⁶⁾، بشأن تعزيز مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في عملية الاتفاقية الإطارية والمنبر وتنفيذ اتفاق باريس؛ وبناء قدرات الأطراف والهيئات المنشأة وأصحاب المصلحة الآخرين على التعامل باحترام مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بهدف تدعيم مشاركتهم في صنع السياسات المناخية الوطنية والعمل المناخي للهيئات والعمليات ذات الصلة في إطار الاتفاقية وخارجها؛
- (ط) الاجتماع الثامن للجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي (انظر الفقرة 45 أدناه)؛
- (ي) حلقة عمل بشأن الاستراتيجيات الموجهة قطرياً للانتقال العادل والتنوع الاقتصادي مع التركيز على التحديات والفرص (انظر الفقرة 45 أدناه)؛
- (ك) حدث إعلامي بشأن التقدم المحرز في وضع أدوات للإبلاغ الإلكتروني عن جداول الإبلاغ الموحدة والأشكال الجدولية الموحدة بموجب إطار الشفافية المعزز⁽¹⁷⁾؛
- (ل) حدث إعلامي بشأن التقدم المحرز في وضع برنامج تدريب الخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني لتقارير الشفافية لفترة السنتين⁽¹⁸⁾، بما في ذلك التقدم المحرز في إعداد الدورة التدريبية للخبراء المشاركين في الاستعراض المشار إليه في المقرر 9/م أت-4⁽¹⁹⁾؛

(12) المقرر 1/م أ-26، الفقرة 61، والمقرر 1/م أ-27، الفقرة 49.

(13) IPCC. 2023. *Climate Change 2023: Synthesis Report. Contribution of Working Groups I, II and III to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. Geneva: IPCC متاح في: <https://www.ipcc.ch/report/ar6/syr/>.

(14) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 69.

(15) المقرر 2/م أ-24، الفقرة 17.

(16) يمكن الاطلاع على خطة العمل في المرفق الرابع من الوثيقة FCCC/SBSTA/2021/1.

(17) المقرر 5/م أت-3، الفقرة 9.

(18) المقرر 5/م أت-3، الفقرة 32.

(19) المقرر 9/م أت-4، الفقرة 9. في الفقرة 1 من ذلك المقرر، قرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس أنه يجوز لأي طرف أن يطلب إلى الأمانة تنظيم استعراض للمعلومات التي يبلغ عنها الطرف عملاً بالفصل الرابع من مرفق المقرر 18/م أت-1.

(م) حلقة عمل أثناء الدورة بشأن النهج غير السوقية (انظر الفقرة 64 أدناه)⁽²⁰⁾؛

(ن) اجتماع يهدف إلى تعزيز التعاون بين لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية (لجنة غلاسكو) والهيئات المنشأة ذات الصلة والترتيبات المؤسسية المندرجة في إطار اتفاق باريس و/أو الاتفاقية الإطارية أو التي تخدمهما (انظر الفقرة 65 أدناه)⁽²¹⁾.

3- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

14- *معلومات أساسية*: يحفز برنامج عمل نيروبي، بوصفه مركز اتفاقية المناخ المعني بتحويل المعرفة إلى عمل من أجل التكيف والقدرة على الصمود، إجراءات التكيف من خلال المساعدة على سد الثغرات المعرفية استجابة لاحتياجات الأطراف. وقد خلصت هيئة المشورة في دورتها 48 إلى أنها ستنتظر في المسائل المتصلة ببرنامج عمل نيروبي في دورتها العادية الأولى من كل سنة، وطلبت إلى الأمانة أن تعد تقريراً مرحلياً سنوياً مقتضباً مشفوعاً بموجز تنفيذي عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي لكي تنظر فيه هيئة المشورة في تلك الدورات⁽²²⁾.

15- وسلّمت هيئة المشورة في دورتها 56 بدور برنامج عمل نيروبي في سد الفجوات المعرفية بهدف تيسير توسيع نطاق إجراءات التكيف في البلدان ورحبت بخطة عمل برنامج عمل نيروبي للفترة 2022-2023⁽²³⁾.

16- وختمت هيئة المشورة في دورتها 56 تقييمها للطرائق التنفيذية والمؤسسية لبرنامج عمل نيروبي، واتفقت، استناداً إلى نتائج التقييم، على تعزيز دور برنامج عمل نيروبي بهدف تحسين أدائها وفعاليتها في تلبية الاحتياجات المعرفية ذات الصلة بتنفيذ اتفاق باريس لدى جميع الأطراف، لا سيما البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية⁽²⁴⁾.

17- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي، بالاستناد إلى التقرير المرحلي السنوي لعام 2023 الذي أُعد للدورة، وإلى تقديم إرشادات أخرى، حسب الاقتضاء.

FCCC/SBSTA/2023/2	التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه. تقرير من الأمانة
معلومات إضافية	http://unfccc.int/nwp

(20) المقرر 8/م-أ ت-4، الفقرة 10(أ).

(21) المقرر 8/م-أ ت-4، الفقرة 18.

(22) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 27.

(23) FCCC/SBSTA/2022/6، الفقرتان 10 و14. ويمكن الاطلاع على خطة العمل في مرفق الوثيقة FCCC/SBSTA/2022/2.

(24) FCCC/SBSTA/2022/6، الفقرة 16.

4- استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها* *

- 18- معلومات أساسية: كان من المقرر أن يستعرض مؤتمر الأطراف في دورته 27 تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها⁽²⁵⁾، ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى المشاركة في الاستعراض من حيث صلته باتفاق باريس⁽²⁶⁾. وأشار مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى أنه لا يمكن استكمال النظر في الاستعراض في هاتين الدورتين ومن ثم سيستمر في الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين⁽²⁷⁾.
- 19- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

<https://unfccc.int/Adaptation-Committee>

معلومات إضافية

5- برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف المشار إليه في المقرر 7/م أت-3* *

- 20- معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 وأطلق برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ الشامل بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف، ومدته سنتان، المقرر أن تتشارك في تنفيذه هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽²⁸⁾. ورحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 بالتقدم المحرز في السنة الأولى من برنامج العمل⁽²⁹⁾ وشرع في وضع إطار عمل للهدف العالمي المتعلق بالتكيف يُضطلع به من خلال نهج منظم في إطار برنامج العمل في عام 2023، بهدف اعتماده في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽³⁰⁾.
- 21- وعُقدت أربع حلقات عمل في إطار برنامج العمل في عام 2022⁽³¹⁾، ومن المقرر عقد أربع حلقات عمل أخرى في عام 2023.⁽³²⁾ وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى رئيسي الهيئتين الفرعيتين اختيار مواضيع لحلقات العمل تلك، واضعين في اعتبارهما مجالات محددة⁽³³⁾. ودعا الأطراف والمراقبين الذين يرغبون في تقديم آراء إضافية بشأن حلقات العمل التي ستُعقد في عام 2023 إلى أن يفعلوا ذلك خلال عام 2023⁽³⁴⁾.

(25) وفقاً للمقرر 5/م أت-22، الفقرة 11، والمقرر 2/م أت-26، الفقرة 7.

(26) المقرر 2/م أت-26، الفقرة 8.

(27) المقرر 8/م أت-27، الفقرة 3، والمقرر 10/م أت-4، الفقرة 4.

(28) المقرر 7/م أت-3، الفقرتان 2 و4.

(29) المقرر 1/م أت-4، الفقرة 37.

(30) المقرر 3/م أت-4، الفقرة 8.

(31) ترد موجزات حلقات العمل في: <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow>

sharm-el-sheikh-WP-GGGA. يرد التقرير عن حلقات العمل في الوثيقة FCCC/SB/2022/INF.2.

(32) المقرر 7/م أت-3، الفقرة 12.

(33) المقرر 3/م أت-4، الفقرة 20.

(34) المقرر 3/م أت-4، الفقرة 17.

22- وسيعد رئيسا الهيئتين الفرعيتين مذكرة مفاهيمية وأسئلة توجيهية تتعلق بمواضيع ومجالات عمل كل حلقة عمل⁽³⁵⁾.

23- وعقدت حلقة العمل الأولى في عام 2023 في جزر ملديف في الفترة من 20 إلى 22 آذار/مارس وركزت على التكيف التحويلي، بما في ذلك تغيير العقلية وحكمة السكان الأصليين والمسائل الشاملة. وستعقد حلقة العمل الثانية في عام 2023، بشأن تعميم التكيف، بما في ذلك تحديد الأهداف والمنهجيات والمؤشرات، بالتزامن مع الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين.

24- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى عقد مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة، استناداً إلى التقدم المحرز في إطار برنامج العمل في عام 2023، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

Workshops under the Glasgow–Sharm el-Sheikh work programme on the global goal on adaptation. Report by the secretariat FCCC/SB/2022/INF.2

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA> معلومات إضافية

6- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ**

25- *معلومات أساسية*: أنشئت شبكة سانتياغو في إطار آلية وارسو الدولية لتحفيز المساعدة التقنية التي تقدمها المنظمات والهيئات والشبكات المعنية والخبراء المعنيون من أجل تنفيذ النهج ذات الصلة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي في البلدان النامية المعرضة بشكل خاص للآثار الضارة لتغير المناخ⁽³⁶⁾.

26- وبت مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 في هيكل شبكة سانتياغو واعتمد اختصاصاتها وأيد مؤتمر الأطراف في دورته 27 هذا القرار⁽³⁷⁾. وكان القرار يقضي ببدء عملية اختيار مضيف أمانة شبكة سانتياغو عند اختتام الدورة 27 لمؤتمر الأطراف والدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس من أجل اختيار المضيف بحلول عام 2023⁽³⁸⁾.

27- ويتوجه من رئيسي الهيئتين الفرعيتين، أصدرت الأمانة دعوة لتقديم مقترحات لاستضافة أمانة شبكة سانتياغو⁽³⁹⁾. وشكلت الأمانة فريق تقييم اجتمع لاختيار المضيف في 5 نيسان/أبريل 2023⁽⁴⁰⁾ ودعمت الفريق في إعداد تقرير تقييم سيتاح للنظر فيه قبل الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين.

(35) وفقاً للمقرر 3/م 4-أ، الفقرة 19. يمكن الاطلاع على المذكرة المفاهيمية والأسئلة التوجيهية، وعلى المزيد من المعلومات عن حلقات العمل في: <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA#Workshops>.

(36) المقرر 2/م 2-أ، الفقرة 43.

(37) المقرر 12/م 4-أ، الفقرتان 3 و 8 والمرفق الأول، والمقرر 11/م 27-أ على التوالي.

(38) المقرر 12/م 4-أ، الفقرة 18.

(39) يمكن الاطلاع على الدعوة إلى تقديم المقترحات والموجزات التنفيذية المتضمنة في المقترحين الواردين رداً على ذلك في: <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/resources/santiago-network/announcements>.

(40) انظر: <https://unfccc.int/SNevalpanel>.

28- *الإجراء*: سُدّعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى التوصية بمشروع مقرر يتضمن اقتراحاً واحداً لاستضافة أمانة شبكة سانتياغو يفي على أفضل وجه بالمعايير الواردة في المرفق الثاني للمقرر 12/م أت-4 لكي تنظر فيه الهيئة أو الهيئات الإدارية المناسبة وتعتمده في دورتها (دوراتها) المقرر عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023⁽⁴¹⁾.

<i>FCCC/SB/2023/1</i>	<i>استضافة أمانة شبكة سانتياغو. تقرير فريق التقييم</i>
<i>معلومات إضافية</i>	https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/the-big-picture/introduction#Santiago-network-for-technical-assistance

7- البحث والرصد المنتظم

- 29- *معلومات أساسية*: تركز هيئة المشورة نظرها، أثناء الفترة الدوراتية الأولى من كل سنة، على البحوث⁽⁴²⁾.
- 30- وسيُعقد الاجتماع الخامس عشر للحوار البحثي في هذه الدورة، وسيُنظَّم بتوجيه من رئيس هيئة المشورة وعلى أساس المساهمات التي قدمتها الأطراف حتى الآن، مع مراعاة المواضيع التي تناولتها الاجتماعات السابقة والولايات ذات الصلة.
- 31- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 27 هيئة المناخ إلى أن تقدم في هذه الدورة النتائج الواردة في التقرير التجميعي لتقرير التقييم السادس للهيئة⁽⁴³⁾، الذي يمثل اختتام جولة تقييمها السادسة.
- 32- *الإجراء*: سُدّعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية تحديد أي إجراءات أخرى، مثل إقرار نتائج تقرير التقييم السادس لهيئة المناخ.

<i>المساهمات</i>	https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type “research and systematic observation” and select “2023”)
<i>معلومات إضافية</i>	https://unfccc.int/topics/science/workstreams/RSO https://unfccc.int/topics/science/workstreams/cooperation-with-the-ipcc

8- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس **

- 33- *معلومات أساسية*: عُقد الاجتماع الثاني للحوار التقني في إطار الحصيلة العالمية في الدورة 57 للهيئتين الفرعيتين⁽⁴⁴⁾. وسيُحتتم عنصر التقييم التقني في الحصيلة العالمية الأولى بعقد الاجتماع الثالث

(41) وفقاً للمقرر 12/م أت-4، الفقرة 23، بصيغته التي أقرت في المقرر 11/م أت-27، الفقرة 1.

(42) FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرة 46.

(43) المقرر 21/م أت-27، الفقرة 10.

(44) التقرير الموجز التالي للاجتماع الثاني للحوار التقني متاح في: <https://unfccc.int/documents/627583>.

والأخير للحوار التقني في الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين، بنشر التقرير الموجز الخاص به في تموز/يوليه 2023 ونشر تقرير توليفي شامل للتقارير الموجزة في أيلول/سبتمبر 2023.

34- ولدعم النظر في عنصر النواتج للحصيلة العالمية الأولى في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، قامت الهيئتان الفرعيتان في الدورة 57 بما يلي:

(أ) دعنا إلى تقديم مساهمات في موعد أقصاه 15 شباط/فبراير 2023 بشأن الآراء المتعلقة بالنهج المتبع في النظر في عنصر النواتج؛

(ب) طلبنا إلى رئيسيهما إجراء مشاوره بين الدورات، بمراعاة التقارير المشار إليها في الفقرة 34(أ) أعلاه، بشأن الأعمال التحضيرية للنظر في عنصر النواتج⁽⁴⁵⁾؛

(ج) دعنا اللجنة الرفيعة المستوى المشار إليها في الفقرة 33 من المقرر 19/م أت-1 إلى تقديم معلومات محدثة خلال الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين عن التقدم المحرز في التخطيط للأحداث الرفيعة المستوى؛

(د) طلبنا إلى رئيسيهما عقد حلقة عمل حضورية بين الدورات في تشرين الأول/أكتوبر 2023 لوضع عناصر للنظر في عنصر النواتج، لإثراء عمل فريق الاتصال المشترك⁽⁴⁶⁾.

35- وطلب مؤتمر/اجتماع باريس في دورته 4 إلى الهيئة الفرعية في دورتها 58 النظر في النواتج في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف عند استعراض التقدم المحرز في تحقيق الهدف العالمي المتعلق بالتكيف كجزء من الحصيلة العالمية الأولى⁽⁴⁷⁾.

36- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى تشكيل فريق اتصال مشترك وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء. وستُدعى اللجنة الرفيعة المستوى إلى تقديم معلومات محدثة عن التقدم المحرز في التخطيط للأحداث الرفيعة المستوى.

https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx	المساهمات
(in the search field, type "global stocktake")	
https://unfccc.int/topics/global-stocktake	معلومات إضافية

9- برنامج العمل المتعلق بمسارات الانتقال العادل المشار إليه في المقرر 1/م أت-4، الفقرات 50-52*⁽⁴⁸⁾

37- معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 برنامج عمل بشأن الانتقال العادل لمناقشة سبل تحقيق أهداف اتفاق باريس المبينة في الفقرة 1 من المادة 2، في سياق الفقرة 2 من المادة 2، وطلب إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ التوصية بمشروع مقرر في هذا الشأن للنظر فيه واعتماده في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، مع تنفيذ برنامج العمل بطريقة تبني على مسارات العمل ذات

(45) عُقدت المشاورة يومي 27 و28 نيسان/أبريل 2023. انظر: <https://unfccc.int/event/global-stocktake-april-consultation>.

(46) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرات 30-32، وFCCC/SBI/2022/20، الفقرات 52-54.

(47) المقرر 3/م أت-4، الفقرة 23.

(48) في 22 آذار/مارس 2023، تلقت الأمانة طلباً من زامبيا باسم المجموعة الأفريقية لإدراج إشارة إلى الفقرات 50-52 من المقرر 1/م أت-4 في عنوان هذا البند المؤقت من جدول أعمال الدورة 58 لهيئة المشورة.

الصلة بموجب اتفاقية المناخ واتفاق باريس وتكملها، بما في ذلك برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ⁽⁴⁹⁾.

38- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى بدء النظر في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

10- العمل المشترك في شرم الشيخ بشأن تنفيذ العمل المناخي في مجال الزراعة والأمن الغذائي**

39- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إنشاء عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ العمل المناخي في مجال الزراعة والأمن الغذائي، الذي يمتد لفترة أربع سنوات، بما يشمل تنفيذ نتائج عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة والأنشطة السابقة التي تتناول القضايا المتعلقة بالزراعة، فضلاً عن المواضيع المقبلة⁽⁵⁰⁾. وقرر إنشاء بوابة شرم الشيخ الإلكترونية في إطار العمل المشترك لتقاسم المعلومات بشأن المشاريع والمبادرات والسياسات الرامية إلى زيادة فرص تنفيذ العمل المناخي المضطلع به لمعالجة القضايا المتصلة بالزراعة والأمن الغذائي⁽⁵¹⁾.

40- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 27 الأطراف والمراقبين إلى تقديم آراء بحلول 27 آذار/مارس 2023 بشأن عناصر العمل المشترك، بما في ذلك آراء بشأن مواضيع حلقات العمل المشار إليها في الفقرة 15(ب) من المقرر 3/م أ-27، وبشأن تشغيل البوابة الإلكترونية المشار إليها في الفقرة 39 أعلاه⁽⁵²⁾.

41- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى بدء النظر في هذه المسألة، بمراعاة الآراء المشار إليها في الفقرة 40 أعلاه، بغية تقديم تقرير عن ذلك إلى مؤتمر الأطراف في دورته 31.

https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx	المساهمات
(in the search field, type "agriculture")	
https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture	معلومات إضافية

11- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس**

42- *معلومات أساسية*: واصلت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ في دورتيهما 57 نظريهما في استعراض منتصف المدة لخطة عمل المنتدى بغية تعزيز فعالية المنتدى⁽⁵³⁾. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى المنتدى مواصلة استعراض منتصف المدة في الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين⁽⁵⁴⁾.

(49) المقرر 1/م أ-4، الفقرة 52.

(50) المقرر 3/م أ-27، الفقرة 14.

(51) المقرر 3/م أ-27، الفقرة 16.

(52) المقرر 3/م أ-27، الفقرتان 17-18.

(53) وفقاً للمقرر 7/م أ-1، الفقرة 10.

(54) المقررات 20/م أ-27، الفقرة 10، و7/م أ-17، الفقرة 10، و23/م أ-4، الفقرة 10.

43- وشجع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 الأطراف على أن تقدم، بحلول شباط/فبراير 2023، آراءها بشأن الجهود المتعلقة بمعالجة التأثيرات الاجتماعية والاقتصادية لتنفيذ تدابير التصدي وطلب إلى الأمانة إعداد وتقديم تجميع للمعلومات المقدمة من الأطراف إسهاماً في استخلاص الحصيلة العالمية⁽⁵⁵⁾.

44- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 الأطراف والمراقبين إلى أن يقدموا، بحلول نيسان/أبريل 2023، ما لديهم من آراء وأسئلة توجيهية بشأن استعراض وظائف المنتدى وبرنامج عمله وطرائقه⁽⁵⁶⁾، وطلبوا إلى الأمانة أن تعد ملخصاً للمساهمات كأساس لمناقشة الاستعراض، الذي سيبدأ في الدورة 58 ويختتم في الدورة 59 للهيئتين الفرعيتين⁽⁵⁷⁾.

45- وستعقد لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي اجتماعها الثامن بالتزامن مع الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين⁽⁵⁸⁾. وسيعقد المنتدى حلقة عمل أثناء الدورة ترمي إلى تحديد الاستراتيجيات وأفضل الممارسات الموجهة قطرياً بشأن الانتقال العادل للقوى العاملة وإيجاد العمل اللائق والوظائف الجيدة، وبشأن التنوع والتحول الاقتصادي، مع التركيز على تحديات وفرص تنفيذ سياسات واستراتيجيات خفيفة انبعاثات غازات الدفيئة في السعي إلى تحقيق التنمية المستدامة⁽⁵⁹⁾.

46- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى اختتام استعراض منتصف المدة لخطة العمل والشروع في استعراض وظائف المنتدى وبرنامج عمله وطرائقه.

FCCC/SB/2023/2 استعراض وظائف المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله وطرائقه. تقرير موجز من الأمانة

معلومات إضافية

<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures> and <https://unfccc.int/KCI>

12- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(أ) واجهة بيانات غازات الدفيئة

47- معلومات أساسية: نظرت هيئة المشورة في دورتها 51 في المسائل المتعلقة بمواصلة تطوير واجهة بيانات غازات الدفيئة واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسائل في دورتها 54⁽⁶⁰⁾.

48- واتفقت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في المسائل إلى دورتها 56⁽⁶¹⁾، واتفقت في تلك الدورة على إرجاء النظر إلى دورتها 58⁽⁶²⁾.

(55) المقرر 23/م أ-4، الفقرة 11. التجميع متاح في: <https://unfccc.int/documents/627550>.

(56) النشاط (هـ) من خطة العمل الواردة في المرفق الثاني للمقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ-2.

(57) المقررات 20/م أ-27، الفقرة 12، و7/م أ-17، الفقرة 12، و23/م أ-4، الفقرة 13.

(58) المقررات 7/م أ-24، و3/م أ-14، و7/م أ-1، الفقرة 7.

(59) النشاط 2 من خطة العمل الواردة في المرفق الثاني للمقررات 4/م أ-25، و4/م أ-15، و4/م أ-2.

(60) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 61.

(61) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 85.

(62) FCCC/SBSTA/2022/6، الفقرة 92.

49- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

<https://di.unfccc.int>

معلومات إضافية

(ب) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدَم في الطيران والنقل البحري الدوليين

50- *معلومات أساسية*: لاحظت هيئة المشورة في دورتها 57 أن ممثلي أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية حضروا المشاورات غير الرسمية في إطار هذا البند من جدول الأعمال وقدموا بعض الردود على المساهمات المقدمة من المنظمتين في المشاورة غير الرسمية الأولية، واتفقا على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة 58 لهيئة المشورة⁽⁶³⁾.

51- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة.

<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/emissions-from-international-transport-bunker-fuels>

معلومات إضافية

13- إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 2/م أت-3

52- *معلومات أساسية*: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، وطلب إلى هيئة المشورة أن تضطلع بعمل على أساس تلك الإرشادات وأن تضع توصيات للنظر فيها واعتمادها في الدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶⁴⁾. واعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 مزيداً من الإرشادات فيما يتعلق بالتسجيل والتتبع؛ والاستعراض؛ والمخطط العام لتقرير فريق استعراض الخبراء التقني المشمول بالمادة 6؛ والبرنامج التدريبي للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني المشمول بالمادة 6؛ والمخطط العام للتقرير الأولي والتقرير الأولي المحدث؛ والمخطط العام للمرفق 4 من تقرير الشفافية لفترة السنتين⁽⁶⁵⁾.

53- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى هيئة المشورة أن تواصل عملها بشأن مشروع صيغة الشكل الإلكتروني المتفق عليه الوارد في المرفق السابع للمقرر 6/م أت-4، آخذة في الاعتبار المساهمات المقدمة من الأطراف وحلقة العمل التي نُظمت في هذا الشأن، بغية وضع الصيغة النهائية لتوصية بشأن الشكل الإلكتروني المتفق عليه للنظر فيها واعتمادها في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶⁶⁾.

54- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 أيضاً إلى هيئة المشورة أن تواصل عملها لوضع توصيات للنظر فيها واعتمادها في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن المسائل المشار إليها في الفقرات 16(أ)(1'-3') و17(أ-ي) من المقرر 6/م أت-4⁽⁶⁷⁾.

(63) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرتان 74 و75.

(64) المقرر 2/م أت-3، الفقرتان 1 و3 والمرفق.

(65) المقرر 6/م أت-4، الفقرة 1. ترد الإرشادات في المرفقات الأول إلى الرابع لهذا المقرر.

(66) المقرر 6/م أت-4، الفقرتان 3 و4.

(67) المقرر 6/م أت-4، الفقرتان 16(أ) و17. انظر أيضاً المقرر 6/م أت-4، الفقرة 16(ب)، بشأن التوصيات التي يتعين وضعها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 6 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

- 55- ودعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 هيئة المشورة في دورتها 58 إلى أن تتناول بالتفكير نتائج حلقة العمل المشار إليها في الفقرة 18 من المقرر 6/م أت-4 والورقة التقنية المشار إليها في الفقرة 20 من ذلك المقرر، وأن تقدم، حسب الاقتضاء، توصيات للاسترشاد بها في إعداد الدليل المشار إليه في الفقرة 22 من ذلك المقرر لدعم تقديم الأطراف المشاركة التقارير الأولية⁽⁶⁸⁾.
- 56- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى الأمانة إعداد ورقة تقنية بشأن خيارات تمويل الأنشطة المتعلقة بالبنية التحتية واستعراض الخبراء التقني المشمول بالمادة 6، وفقاً للفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، للنظر فيها في الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين⁽⁶⁹⁾.
- 57- *الإجراء*: سُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "guidance on cooperative approaches")	المساهمات
<i>Options for funding the activities related to the infrastructure and the Article 6 technical expert review under Article 6, paragraph 2, of the Paris Agreement. Technical paper by the secretariat</i>	FCCC/TP/2023/1
<i>Potential considerations in the preparation of the reporting on elements listed in the initial report. Technical paper by the secretariat</i>	FCCC/TP/2023/2
<i>Progress in developing the training programme for technical experts participating in the Article 6 technical expert review. Report by the secretariat</i>	FCCC/SBSTA/2023/INF.2
https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation	معلومات إضافية

14- قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس والمشار إليها في المقرر 3/م أت-3

- 58- *معلومات أساسية*: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 وطلب إلى هيئة المشورة أن تضع، استناداً إلى تلك القواعد والطرائق والإجراءات، توصيات بشأن العناصر المتصلة بتشغيل آلية المادة 6-4 للنظر فيها واعتمادها في الدورة 4 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁷⁰⁾. وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 تطوير

(68) المقرر 6/م أت-4، الفقرة 21. عُقدت حلقة العمل في الفترة من 24 إلى 26 نيسان/أبريل 2023؛ المعلومات المتاحة في: <https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>. وسيتاح تقرير غير رسمي عن حلقة العمل على الصفحة نفسها.

(69) المقرر 6/م أت-4، الفقرة 38.

(70) المقرر 3/م أت-3، الفقرتان 1 و7.

العمليات المشار إليها في الفقرة 7 (ب-ز) من المقرر 3/م أت-3 على أساس القواعد والطرقات والإجراءات⁽⁷¹⁾ واعتمد النظام الداخلي لهيئة الإشراف على الآلية⁽⁷²⁾.

59- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى هيئة المشورة أن تواصل النظر في توصيات وأن تضعها على أساس قواعد وطرقات وإجراءات الآلية وتصلها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، على أن تتناول هذه التوصيات مسألة ما إذا كان يمكن أن تشمل الأنشطة المنفذة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 أنشطة تجنب الانبعاثات وتعزيز حفظ البيئة؛ وربط سجل الآلية بسجلات أخرى، بما في ذلك قابلية التشغيل البيئي؛ وإذن الطرف المضيف لاستخدام تخفيضات الانبعاثات بموجب الفقرة 4 من المادة 6⁽⁷³⁾. ودعا الأطراف والمنظمات المراقبة المقبولة إلى تقديم آرائها في هذه المسائل وطلب إلى الأمانة أن تعد تقريراً تولى عن المساهمات المقدمة للنظر فيه في الدورة 58 لهيئة المشورة⁽⁷⁴⁾. وطلب أيضاً إلى الأمانة أن تنظم حواراً للخبراء التقنيين، يُعقد بين الدورتين 58 و59 لهيئة المشورة، للنظر في هذه المسائل، مع مراعاة المساهمات المقدمة والتقرير التوليقي⁽⁷⁵⁾.

60- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 5 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

المساهمات	https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "FCCC/PA/CMA/2022/L.14, para. 10")
معلومات إضافية	FCCC/SBSTA/2023/3 آراء في المسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4. تقرير توليفي من الأمانة
معلومات إضافية	https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation

15- برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أت-3

61- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية وأنشأ لجنة غلاسكو لتنفيذ الإطار وبرنامج العمل. وتجتمع لجنة غلاسكو بالتزامن مع دورات هيئة المشورة، على أن يُعقد اجتماعها الثالث بالتزامن مع الدورة 58 لهيئة المشورة. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 إلى لجنة غلاسكو أن تضع جدولاً زمنياً لتنفيذ أنشطة برنامج العمل المشار إليها في الفصل الخامس من برنامج العمل وأن توصي به للنظر فيه واعتماده في دورته 4⁽⁷⁶⁾.

(71) المقرر 7/م أت-4، الفقرة 1. ويرد تفصيل العمليات في المرفق الأول لذلك المقرر.

(72) المقرر 7/م أت-4، الفقرة 7. ويرد النظام الداخلي في المرفق الثاني لذلك المقرر.

(73) المقرر 7/م أت-4، الفقرة 9. انظر أيضاً الفقرة 8 من ذلك المقرر بشأن التوصيات التي يتعين وضعها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 6 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(74) المقرر 7/م أت-4، الفقرة 10.

(75) المقرر 7/م أت-4، الفقرة 11.

(76) المقرر 4/م أت-3، الفقرتان 2 و4، والمرفق، الفقرة 4.

62- واعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 الجدول الزمني لتنفيذ أنشطة برنامج العمل المدرج في إطار النهج غير السوقية وطلب إلى لجنة غلاسكو مواصلة تنفيذ أنشطة برنامج العمل للفترة 2023-2026 على مرحلتين⁽⁷⁷⁾.

63- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى الأمانة أن تستحدث وتغفل المنصة الشبكية للاتفاقية الإطارية من أجل تسجيل وتبادل المعلومات المتعلقة بالنهج غير السوقية بطريقة تتيح سهولة استخدام المنصة والوصول إليها، بما في ذلك تسجيل الدعم اللازم والمقدم، للأطراف المشاركة في النهج غير السوقية وغيرها من أصحاب المصلحة من غير الأطراف، وفقاً للممارسات الموحدة للاتفاقية الإطارية المعمول بها في تقديم البلاغات عبر شبكة الإنترنت وللمواصفات المشار إليها في الفقرات 6-13 من المقرر 8/م أت-4، وأن تقدم بانتظام آخر مستجدات حالة تطوير وتشغيل المنصة في كل اجتماع من اجتماعات لجنة غلاسكو⁽⁷⁸⁾.

64- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 أيضاً إلى الأمانة أن تتظم، رهنأ بتوافر الموارد، حلقة عمل خلال فترة الدورات، تُعقد بالاقتران مع كل اجتماع للجنة غلاسكو، لتبادل المعلومات وأفضل الممارسات والدروس المستفادة المرتبطة بتحديد وتطوير وتنفيذ النهج غير السوقية، وكذلك النهج غير السوقية التي قد تتطلب دعماً مالياً وتكنولوجياً ودعماً ببناء القدرات، والدعم المتاح لهذه النهج غير السوقية؛ وأن تعد تقريراً عن كل حلقة عمل لتتظر فيه لجنة غلاسكو في اجتماعها اللاحق⁽⁷⁹⁾.

65- وعلاوة على ذلك، طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى رئيس هيئة المشورة، بصفته الجهة الداعية إلى اجتماع لجنة غلاسكو، أن يدعو ممثلي الهيئات ذات الصلة المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية والترتيبات المؤسسية المدرجة في إطار اتفاق باريس و/أو الاتفاقية الإطارية أو التي تخدمهما إلى اجتماع يُعقد بالاقتران مع الدورة 58 لهيئة المشورة، بهدف تعزيز التعاون بين لجنة غلاسكو والهيئات المنشأة والترتيبات المؤسسية ذات الصلة، حسب الاقتضاء، بمرعاة ولاية كل من هذه الجهات⁽⁸⁰⁾.

66- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى الأمانة أن تعدّ ورقة تقنية، دون إعطائها طابعاً رسمياً، لعرضها على لجنة غلاسكو في اجتماعها الثالث، بشأن إمكانيات تعزيز إشراك أصحاب المصلحة من القطاعين العام والخاص، بمن فيهم الخبراء التقنيون، ومؤسسات الأعمال، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات المالية، خلال اجتماعات لجنة غلاسكو، وذلك بمرعاة التجربة المكتسبة من النهج المتبعة لتعزيز هذا الإشراك في سياق الاتفاقية الإطارية⁽⁸¹⁾.

67- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى عقد الاجتماع الثالث للجنة غلاسكو بغية مواصلة تنفيذ أنشطة برنامج العمل وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

<https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

معلومات إضافية

(77) المقرر 8/م أت-4، الفقرتان 2 و3.

(78) المقرر 8/م أت-4، الفقرتان 5 و12.

(79) المقرر 8/م أت-4، الفقرة 10.

(80) المقرر 8/م أت-4، الفقرة 18.

(81) المقرر 8/م أت-4، الفقرة 19.

-16 التعاون مع منظمات دولية أخرى

68- معلومات أساسية: طلبت هيئة المشورة في دورتها 30 إلى الأمانة أن تُعدّ، قبل الدورات التي سنتناول هذا البند من جدول الأعمال، ورقة معلومات توجز فيها الأنشطة التعاونية ذات الصلة لكي تتمكن الأطراف من إبداء تعليقاتها على المعلومات، حسب الاقتضاء⁽⁸²⁾.

69- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في التقرير الذي أعدته الأمانة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

<i>Summary of cooperative activities with United Nations entities and other international organizations that contribute to the work under the Convention. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2023/INF.1</i>
https://unfccc.int/topics/action-on-climate-and-sdgs/cooperative-activities-with-united-nations-entities-and-other-intergovernmental-organizations	معلومات إضافية

-17 التقرير السنوي المتعلق بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

70- معلومات أساسية: تُعدّ الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن آخر المعلومات المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بتشكيلة أفرقة خبراء الاستعراض وانتقاء الخبراء وخبراء الاستعراض الرئيسيين لتلك الأفرقة، واقتراحات بشأن كيفية تحسين نوعية الاستعراض وكفاءته واتساقه⁽⁸³⁾. وأُتيحَت تقارير الاستعراض التقني للأعوام 2020 و 2021 و 2022 للنظر فيها في الدورة 57 لهيئة المشورة، التي وافقت على إجراء النظر في هذه المسألة إلى الدورة 58 لهيئة المشورة⁽⁸⁴⁾.

71- الإجراء: هيئة المشورة مدعوة إلى النظر في المعلومات الواردة في التقارير السنوية عن الاستعراض التقني.

<i>Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2020/INF.3</i>
<i>Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2021/INF.4</i>

(82) FCCC/SBSTA/2009/3، الفقرة 128.

(83) المقرر 13/م أ-20، المرفق، الفقرتان 40 و 44.

(84) FCCC/SBSTA/2022/10، الفقرة 88.

Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat FCCC/SBSTA/2022/INF.3

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/review-process>

معلومات إضافية

18- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ**

72- معلومات أساسية: في 15 آذار/مارس 2023، تلقت الأمانة اقتراحاً من السويد باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه لإدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقتين للدورة 58 للهيئتين الفرعيتين. وأدرج هذا البند وفقاً للمادة 10(د) من مشروع النظام الداخلي المعمول به. وكان الطلب مشفوعاً بتعليقات يمكن الاطلاع عليها في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية⁽⁸⁵⁾.

73- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

19- مسائل أخرى

74- ستُبحث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

20- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

75- سيُعرض مشروع تقرير الدورة على هيئة المشورة لتتظر فيه وتعتمده يوم الخميس 15 حزيران/يونيه 2023، وسيعلن الرئيس إغلاق الدورة بعد ذلك.

(85) <https://unfccc.int/documents/627949>

المختصرات

آلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس	آلية المادة 6-4
برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه	برنامج عمل نيروبي
لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية	لجنة غلاسكو
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	مؤتمر الأطراف
دورات الهيئتين الفرعيتين	الهيئتان الفرعيتان
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	هيئة المناخ